

محل مطبعه و اداره :

جفبال اوغلانده امنيت

صندوغی جوارنده

شنگول يقوشنده

۲۲ نومرو

مشرق و غرب

اظهار :

مسلكمزه موافق آثار

جدیدہ مع الممنونیه

قبول اولنور

درج ایدلمین آثار اعاده اولنماز

دینیه ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، و سیاسیات و بالخاصه احوال و مشورہ اسلامیه در بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

در سعادتده نسیخه سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

تاریخ تأسیسی

قیرلمه دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی

۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	القی آیلانی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

بشنجی جلد

۹ شوال پنجشنبه ۲۹ ایلول ۳۲۶

عدد : ۱۱۰

بناءً علیه نفسی بودرجه ده متعبداولوب بومبادی دخی معبوداولور . فقط معبودبالحق الهه تعالی و تقدس حضرتلری اولمقله هر وقت ایچون بومبادی به آری آری اسملر ویرلدیکی آشکاراولور .

مثلاً : مزاجك تكونی حسیله ویریلان اسم (رب) در . قبض نفس حسیله (ملك) تسمیه اولمشدر . نفسی سوق حسیله اوچنچی اسم ده (اله) اولور که سورة شریفه ده مبادی شریفه ایله نفوس ناطقه ارسنده کی تعلقاتك صنوف درجائی بواسطه منقطع اولمشدر .

بومبادی شریفه نك محصله سی واهب صور ومدیر تحت كره القمر [۳] اولان مبدأ شریفدر .

بوندن اولسی سورة شریفه ده مبدأ انفلاق اولان یعنی مبدأ وجود بولنان مبدأ اولدن کیفیت استعاده بیان و تقدیرده شرك ظهوری اتیان اولوب بو سورة شریفه دخی واهب صور اولان مبدأ قریبدن ایدیه جك استعاده نك کیفیت ایذان و درجات تعلقات تیان اولندی .

من شرا الوسا اس الخناس :

وسواس ایقاع وسوسه ایدن قوتدر که نفس حیوانی بی قبضه سنه آلمق حسیله قوه متخیله دن عبارتدر .

مبادی شریفه ایله کسب اتصال ایتکه مشتاق اولان نفس ناطقه نك وجهی بو مبادی مفارقه یه متوجه ایه ده مادیات و علایق مادیات ایله قوه متخیله کندیسی مشغول ایده جك اولورسه بو قوت اونی تخنیس یعنی عکسی جهته تحریک ایدر . وبالعکس جذب ایدر . وبونک ایچون خناس اولور .

الزی بوسوس فی صدور الناس :

یعنی خناس که قوه متخیله دن عبارت ایدنی . بو قوت نفسک مطیه اولاسی اولان صدوره القای وسوسه ایدر . چونکه نفس انسانی نك متعلق اولینی قلب اولوب بورادن سائر اعضا یه قوای حیاتیه انتشار ایلر . بناءً علیه وسوسه ائ اول قلبه اجرای تأثیر ایدر .

من الجنة والناس :

جن استتار دیمکدر . ناس ایله انس دن مشتق اولمقله امور ظاهره معناسنده در . بناءً علیه جن امور مستتره یعنی حواس باطنه وناس دخی حواس ظاهره اولمش اولور .

هذا هو الذي يبلغ اليه العقل في هاتين السورتين والله اعلم بحقایق كلامه و غاية اسراره و اشاراته .

شرف الدین

لطائف عربدن

متنبی دیوانی قاریشدیرانلر ، شعرنده حکمت ایله حماسی مزج ایتدیکی ایچون ، عربك الك معروف شاعرلری درجه سنه چیقاریلان بو آدم ایله امیرسیف الدوله آرسنده کی مناسبتی بیلرلر .

فلسفه قدیمه اصطلاحاتده بزم کره مزه ویریلان اسمدر .

بزم قوجه راغب پاشا مرحومك حکمتیله نفعتك جزالتی ، شدتی بیرره کتیریلیرده عینی شاعره ویریلیرسه ایشته سزه برمتنبی ! یالکز بزم نفی حرب و ضرب تصویرنده کوستردیکی قدرتی حسیات عاشقانه سنك ترجائی اولان غزللرنده ده اظهار ایده بيلمش ایکن اوبری بونی ، قابل دکل ، یاپه مامشدر .

أوت ، نفی دیواننده اوقدر وجدانکیز ، اوقدر رقیق غزللر بولنه بیلیرده متنبیده بلکه بردانه سی کوریله مز .

عربلر قصیده لرنده - بزم شاعرلرک تعمیری وجهله - غزل طرح ایده جکارسه اوکا تشیب اسمنی ویره رک منظومه نك باش طرفه کچیرلر . ایشته زواللی متنبی بی ائک زیاده صیقان اولیه ظن ایدرم ، بوتشیلر اولمشدر ! شاعر کندیسنك طویمادیغی برطاقم حسلری طویورمق مجبوریتیه عادی برناظم درکه سنه ایندکدن صوکره ، باقارسکز ، بردن بره یوکسلویورر : چونکه آرتق طوغریدن طوغری یه سانحات فکریه سنی اسماعه چالیشیر .

سیف الدوله آل حمدان پادشاهلرینك ائک فاضلی ، اکادیی اولدقدن باشقه پک بویوک برعسکر درر . بو محترم ذاتك مآثر عرفان و شجاعتی متنبی یه بویوک بویوک شعرلر سویلتمشدر . ذاتا شاعرک اکزیده اثرلری و قتیه مصرده حکومت ایدن کافور اخشیدی ابله سیف الدوله حقنده کی قصیده لریدر .

ادبای عرب کافور ایچون سویلدکلرینی ده ایلارلاق بولیورلر ، ذاتا شاعرک کندیسی ده بن اوقصیده لری کافور ایچون سویلدمم ، مصر علماسنه بکندیرمك ایچون سویلدم . « دیرمش .

متنبی کافوره تقدیم ایتدیکی قصیده لرله کندیسنه بر ولایت ویرلمسنی ایستر ، کافورده زواللی بی اوایلارطورورمش . ندما سندن بری « افندیمز ، بو آد مجفزك مطلوبی اسعاف بو بورسسه کز ، اولمازمی ؟ » دیمش . کافورده : « نه سویلدورسك ! بو حرفك دنیا ده بردیکینی اغاجی یوقکن پیغمبرك دعواسنه قالقیشدی . بن طوتارده قوجه بر مملکتی الله ویررسه م الوهیتنی اعلان ایتیه جکنه نصل امین اوله بیلیرم ؟ » جوابی ویرمش .

متنبی نك معاصرلرندن برده ابوفراس حمدانی واردر که عربك الك بویوک شاعرلرنددر . کالاک جز میسنده کورولن ونحن اناس لا توسط بیننا لنا الصدر دون العالمین و القبر

مفردی ابوفراسك پک معروف برقصیده سندندر که امشالنه آز تصادف اولنور . حتی عربلر « شعر برامیرایله باشلادی . برامیرایله بیتدی » دیرلر که اولکیسیله معلقه صاحبی امرؤ القیس ، ایکنجیسیله ده ابوفراسی قصایدلرلر .

برکون متنبی سیف الدوله نك حضورنده برنشیده سنی اوقورکن نحو یوندن ابن خالویه ، ده بر ایکی ادیب ایله برابر ابو فراس ده بولونیورمش . بو صوکره کی ، شاعرک قصیده سنی

مشهور اصمعی بر کون هارون الرشیدک یاننده ایمش . بادیه دن
بر عرب خلیفه نك حضورینه چیه ررق بر شعر انشاد ایمش . خلیفه
شعری تقدیر یولنده وجیز ، فقط مسجع ایکی اوج جمله ایرادایتد کدن
صوکره « ساکا شوقدر التون ویرسینلر . » دیمش . لکن عرب
« بر دانه ننی بیله قبول ایدم . » جوانی ویرمش . خلیفه قارشیدنده کی
کبه لی عربک شو استغاثنی کورنجه حیرتده قلمش ؛ سببی صورمش .
— یابن اوقودیم شعر ایچون فصل پاره آله بیلیرم که سزک او
منشور سوزلریکنز نیم زوالی نشیدمدن بیک قات پارلاق دوشدی ؟
آرتق هارون الرشیدک غرور وانساطی تصویرلرک ، حتی
تصورلرک فوقه چیه جفتی ، عربک جائزه منی یوز مثلنه چیقاره جفتی
سویلمه یه لزوم یوقدر دگی ؟
اصمعی دیورکه :

— بوقدر یاش یاشادم ، بوقدر امرا ایله ، خلفا ایله ، اغنیا ایله
دوشدم قالدیمده عطیه صیدی خصوصنده شو بالدیری چپلاق بدوی
قدر بیله مهارت کوسترمدم . یازیقلر اولسون !

محمد عاکف

خطابه

— ۱۸ —

الحمد لله الذي تفرّد بالعزة والجلال وتوحد بالكبرياء والعظمة والكمال
الذي تنزه عن امانى الظنون وامالى الخيال . وتقّس عن الضد والندو والتغير
والانتقال . فسبحانه من اله جل في ذاته عن الاشياء والامثال ، احمده
سبحانه وتعالى على جميع الاحوال واشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له
شهادة ينجو قائمها من عظيم الاحوال . واشهد ان سيدنا محمداً عبده
ورسوله الصادق في الاقوال والافعال . اللهم فصل وسلم وبارك على
هذا النبي وعلى آله واصحابه خير صعب وآل وسلم تسليماً كثيراً . = اما بعد
فيا عباد الله = ان كان رمضان قد مضى كأنه طيف خيال . وغزمت
على العود الى التعرّبط في شوال . فالله حي ابدى سرمدي لا يدركه زوال .
ولا يضيئه تداول الاوقات وتعاقب الالهة هلالاً بعد هلال . فلا تقولوا
قد ذهب الآن رمضان وتسهوا شوالاً بالفسوق والعصيان . فان الله يكره
ان يعصى في اي شهر كان . ويحب ان يطاع في كل وقت واوان . فعملوا بواطنكم
بالتقوى كجميل ظواهركم باللباس او اكثر . فان الله ينظر من عبده الى قلبه
وما ضمن . ولا تفرنكم الدنيا فككم اظلمت ليلاً بعدما كان اقر . كم اعتبر بها
من كان قبلكم وفرحوا بالاعیاد منكم ففرق الموت سهمه نحوهم وحرر .
این نعمان ومالك بن عثمان وبنوا الاصفر . این من سمي بخاقان وختنصد .
این کسری الملوك انوشروان وقيصر . این من جمع الکتاب و جهاز الحیوش
والعسكر . این من شاع ذکرهم فی الارض غرباً وشرقاً . این من القت لهم
السادات مقالیدها حقاً وصدقاً . این العلماء البارزون فی میادین الامتحان .
این الذين كان بهم على الحوادث لیستعان . این اهل الشفقة علی الارامل
والایتام ، این اهل الشفقة علی الاجانب وذوی الارحام . این الذين وصلوا

فذا حاله دیدیکله مش ؟ ائک کوزل بیتلرنده کی حکمتلرک ، نکتهلرک
باشقه یلردن نقل اولندیغنی اثبات خصوصنده بر از انصافسزلق
ایتمش . ابن خالویه ده ایشه قاریشمنجه متنبی نك جانی صیقیله ررق
امیرک حضورنده سویلمه جک سوزلر سویلمه مش . سیف الدوله ده
نصلمه انفعالی یکهمیه رکیچاره شاعره پک آغیر بر معامله ده بولمش .
شوقدر وارکه متنبی نك

سن همان ایله تکلم راضی یم دشنامه بن

مصراعندن دها قوتلی اولان :

فما لجرح اذا ارضا کم الم

طرزنده کی نظم رقیق اوزرینه همان پشیمان اوله ررق شاعرینی
قوجاقلامش ؛ نوازشلره ، التفاتلره ، احسانلره بوغمش ، عذرلر
دیلمش . بووقعه یی متعاقب متنبی اوافق بر منظومه ، دها صکره
بویوک بر قصیده ایله سیف الدوله یه تشکرلر ایدر . ایکنجه قصیده
اجاب دمی ومالداغی سوی طلل

دعا فلباه قبل الركب والابل

مطلعه به باشلاره ، ایچده سورر . بو قصیده نك اشاعیلرینه طوغری
تمام اون دورت امر حاضرک دیزیلیمسندن حصـوله گلش بر بیت
واردرکه شویله در :

اقل ، ازل ، اقطع ، احمل ، عل ، سل ، اعد ،

زد ، هش ، بش ، تفضل ، ادن ، سر ، صل .

[قصوری عفو ایت ؛ نائل احسانک اولایم ؛ برچفتلک ویر ؛
بنی یایان براقه ؛ موقعی اعلا ایت ؛ کدردن قورتار ؛ اسکی شرفی
اعاده ایله ؛ عطا کی آرتیر ؛ بکا قارشی کولر یوز کوستر ؛ عنایت
بویور ؛ شرف قربکدن محروم براقه ؛ قلبی سویندر ؛ هر زمان
مظهر احسانک اولایم . کی بر طاقم معناله افاده ایدیور .]
شاعر بویته کلنجه یه قدر پک کوزل سوزلر سویلدیکی ایچون
صوک درجه ده محظوظ ، منبسط قالان سیف الدوله بوتون شو امر
صیغه لرندن هر برینک تضمن ایتدیکی استرحامه قارشی :

« عفو ایتدم ؛ دائماً لطفی کوره جکسین ؛ حلب جوارنده کی ...
چفتلکنی ویردم ؛ ایکی یاغز آت رکوبکه تخصیص اولنه جقدر ؛
شرف قدیمک کاملاً مصوندر ... » کی مقابله لرده بولمش ، مجلسده
غایت ظریف بر اختیار وارمش . متنبی نك نائل اولدینی بوقدر
احسانی طبعی چکه مدیکی ایچون :

« افندیمر ، حریفک نه قدر مسئولی وارسه اوشنمه دن برر برر
اسعاف بویوردیکز . یالکیز بری قالدی ... » دیمش . سیف الدوله
« هانکیسی ؟ دینیجه

« هش بش صیغه لرینک عقینده هیه ! هیه ! هیه ! دییه
کوله جکدیکز ! » جوانی ویرمش .

امیر اختیارک بوظرافتی صوک درجه ده تقدیر ایدرک عمرینک
صوک سنه لرینی رفاه ایله کچیره جک قدر احسانده بولمش .